

# 公務出國報告

(出國類別：其他)

## 2010 東京國際書展參展心得報告

服務機關：國立故宮博物院

姓名職稱：楊智華 副處長

出國地區：日本

出國期間：99. 7. 7~99. 7. 12

報告日期：99. 10. 12

## 公務出國報告提要

出國報告名稱：2010 東京國際書展參展心得報告

頁數 14 含附件：否

出國計畫主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/鄭美珠/28812021ext2225

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

楊智華/國立故宮博物院/文創行銷處/副處長/28812021 轉 2305.8910

出國類別：其他

出國期間：99 年 7 月 7 日~99 年 7 月 12 日

出國地區：日本

報告日期：99 年 10 月 12 日

分類號/目：文化藝術/文化及觀光

關鍵詞：書展、出版品、經銷通路、華文、電子書、數位出版

摘要：

日本是世界第二大出版市場，「東京國際書展」(Tokyo International Book Fair, TIBF) 為亞洲最大國際書展，今(2010)年已邁入第 17 屆，隨著出版技術的日新月異及應用多元發展，今年結合 IT 教育展及數位出版展同時展出，辦理規模逐年擴大，參展國家多達 30 國逾千家廠商，展出內容豐富多元，為出版界之盛會。

國立故宮博物院身為世界重量級博物館之一，平均每年出版各類新書約 50 種上下，加印圖書更逾 60 種，而日本觀光客又佔本院參觀客群之前茅，且本院國外出版授權以日本廠商居多，所以本院重視東京國際書展的參與，藉由參展機會將故宮最新出版資訊介紹給日本各界，並蒐集最新出版業發展趨勢資訊，以作為本院未來出版業務發展之規劃參考。

# 目 次

壹、目的.....	5
貳、過程.....	5
參、心得.....	6
肆、建議.....	9

## 壹、參展目的：

日本是世界第二大出版市場，人均圖書消費準也居世界前茅，而「東京國際書展」(Tokyo International Book Fair, TIBF)勛稱亞洲最大國際書展，被譽為全世界第四大國際書展，今(2010)年已邁入第 17 屆，今年展出結合「教育 IT Solution EXPO」及「數位出版專區」(Digital Publishing Fair)，展出內容更多元豐富，更具可看性。

東京國際書展實為一綜合性書展，以新書展示販售及版權交易為主。透過該書展可協商版權進行合作出版，並可找尋書刊輸入日本的管道，推銷新書，並與各出版社、書商相互交流觀摩，以利拓展日本及亞洲其他國家之國家圖書市場商機。

國立故宮博物院身為世界重量級博物館之一，平均每年出版各類新書約 50 種上下，加印圖書更多逾 60 種，以日本觀光客佔本院參觀客群之前茅，且本院國外出版授權以日本廠商居多，所以本院重視東京國際書展的參與，擬藉由參展機會將故宮最新出版資訊介紹給日本各界，並蒐集最新出版業發展趨勢資訊，以作為本院未來出版業務發展之規劃參考。

## 貳、參展過程：

一、本屆展出時間為 2010 年 7 月 8 日至 11 日，為期 4 天，展覽地點於東京有明國際展覽中心。故宮本次參展係透過中華民國圖書出版事業協會代為向大會報名，相關參展工作事項及行程，詳如下表列示：

日期	地點	工作事項
7/7 (三)	台北→日本 東京	搭機前往日本。 06:30 桃園國際機場 中華航空團體櫃檯集合。 08:55 搭乘 CI100；13:05 抵達日本成田國際機場。 15:00 前往住宿飯店-東京灣有明華盛頓酒店（東京都江東區有明 3 丁目 1 番地） 15:30 書展會場布展。
7/8 (四)	日本 東京	上午：書展開幕式(展區門前大廳) 中午：參加開幕酒會 下午：駐日本代表等貴賓蒞臨會場參觀
7/9 (五)	日本 東京	上午：前往日本拓殖大學四谷校區參觀「福爾摩沙圖書室」(本院歷屆書展圖書贈送該校收藏)，並參加「出版交流論壇」。 全日：書展現場，業務交流。

7/10 (六)	日本 東京	全天：書展現場，業務交流。
7/11 (日)	日本 東京	上午：書展現場，業務交流。 下午：書展現場，17:00 書展結束，撤展。
7/12 (一)	日本 東京→台北	上午：自由活動。 下午：搭機返台 CI101 16:25 出發；18:55 抵台。

## 二、參展情形

國際書展展場位址為有明展覽館西側展館，本院承租 1 個 5 公尺 x2 公尺之 10 平方公尺攤位，參展位址為 3-60 詳附圖一，本院共計展出 41 種圖書，詳如附表。

相關參展情形，詳如下列圖示及說明：



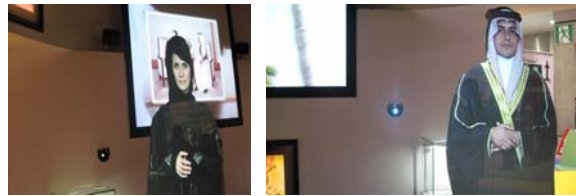

「第 17 屆東京國際書展」於東京有明 BIG SIGHT 國際展覽中心展出，今年結合「教育 IT Solution EXPO」及「數位出版專區」共同展出，讓出版與教育相關產業得以藉此盛會相互觀摩交流與合作。



7 月 8 日中午，書展開幕酒會，共聚集來自日本、西班牙、埃及、中國等約 30 個國家和地區約上千家公司參展人員，場面盛大。



本屆主題館為沙烏地阿拉伯展區，出版品陳列區寬敞、大方，並設有兒童遊戲區。



沙烏地阿拉伯主展區，除出版品展示區外，更提供民族風味之民眾參觀休息區，供應沙國飲料及椰棗小甜食，吸引民眾入內短暫休息及閱讀展出文宣，成功達到文化行銷目的，另展示投影之虛擬簡報人物之現代科技應用，充分展現傳統與科技的兼容並蓄之特色，令人印象深刻。



本院展出攤位全景，往年皆以標準裝潢(未裝潢)展出，今年以簡單大方的布置呈現，較能襯托本院國際博物館形象與地位。本院共計展示 41 種出版品，包括最引媒體注目之定價最貴「龍藏經」圖像之部在內。



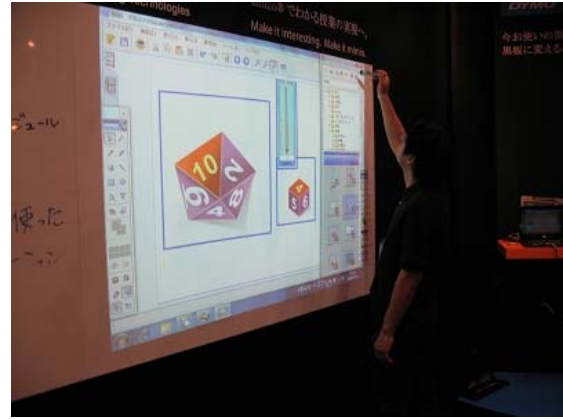
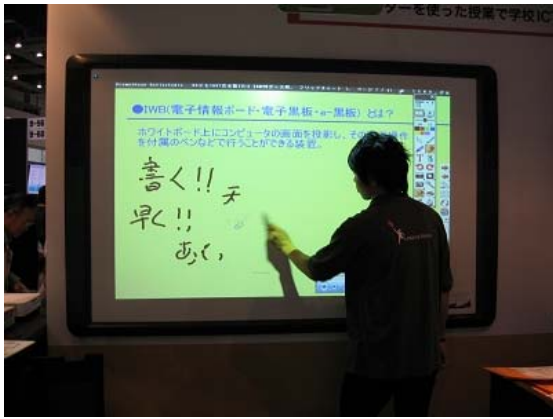
出版業者與民眾參觀情形，熱心的上海姑娘至本院攤位參觀並以日語協助向參觀者回答相關詢問。建議本院未來赴日參展，現場日語解說人力應為必要配置，以方便協助現場展出資訊蒐集與商機洽談。



日本朝日新聞社一行為本院已授權出版「世界博物館周刊－國立故宮博物院專刊」，前來洽談後續來台拍攝展間實景相關事宜。



我國駐日馮代表寄台（右）至本院攤位參觀後合影。



教育 IT 展（Educational IT Solution Fair），展示 e 化教室之各種科技設備，如所示之與電腦互動的電子白板，超大觸控螢幕，模擬手書黑板功能，可連結與播放相關教學軟體；學生亦可透過觸控面板回答相關問題，即時「互動教學」效果，令人大開眼界。未來數位教學的必然性，勢必將影響數位出版之相關發展。



中國大陸方正集團之電子出版技術，可將各類傳統的紙類出版品包括古籍文獻轉換為數位化內容，透過最新排版技術，在排版加工過程中同時分別轉製為適合傳統出版印刷和數位出版需要的不同形式檔案，讓傳統出版與數位出版同步化更具效率，於電子書市場更具競爭力。





各家電子書展示，百花齊放，計有中國大陸的漢王科技、方正集團等 40 多家中美廠商參展，數位出版展區首次設立「電子書籍終端展區」，電子書發展趨勢銳不可擋，日本媒體封今年會展為日本「電子書元年」。

### 三、參訪情形

7月9日，為瞭解本院歷屆書展後圖書去處，前往受贈單位－日本拓殖大學四谷校區「福爾摩沙圖書室」參觀，並參加該校與我駐日經濟文化代表處共同辦理之「出版交流論壇」。



本院歷屆參展書籍之最終落腳處－日本拓殖大學之福爾摩沙圖書室。該校接受我國參展贈書始自 2006 年，該圖書室共收藏 10,006 冊台灣圖書。惟筆者詢問該批圖書編目及借閱情形，該校迄今未編目管理，且觀察受贈圖書亦有重覆書目（以本院贈書為例）。建議本院未來參展後圖書，宜作更有效率之用途，譬如贈送與本院有合作交流關係之博物館、美術館或圖書館。



就我國歷屆參展贈書一事，今年由我駐日代表處與拓殖大學共同舉行小型「出版交流論壇」，由該校常務理事佐野幸夫致詞，該校相關人員、我駐新代表處與國內1~2家出版商出席情形，筆者為瞭解贈書情形，隨同前往。



拓殖大學理事長（總長）藤渡辰信致詞，全體與會人員合影留念。我駐日代表處計有羅副代表坤燦、朱顧問兼新聞組組長文清、文化部羅次長國隆、台北文化中心林主任水福、代表室蘇秘書啓誠、廣報部黃課長明珠及台灣週報編集西江智彥等7人與會。



我駐日代表處朱顧問文清為本次活動圓滿順利致詞。

## 參、參展心得：

一、本屆書展最大特色為第 17 屆東京書展、第 14 屆東京數位出版展與第一屆教育 IT 展等三個展會合一舉辦，出版及教育數位化發展趨勢是展會重點，凸顯電子書強不可檔的走向，中國大陸的漢王科技、方正集團等 40 多家中美廠商大舉進軍日本市場，在本屆展會數位出版展區首次設立「電子書籍終端展區」，日本媒體更把今年會展稱為日本「電子書元年」。

展場可見各式電子書閱讀器之展示，有黑白顯示效果的電子書閱讀器，也有日本富士通、NEC 等電子大廠的彩色電子紙的最新電子書產品；日本 CELSYS 株式會社展示「Book Surfing」的綜合電子書瀏覽器，可在閱讀小說、文章時，搭配 100 多種動漫、寫真畫面和音效，令人驚艷。各家出版社，亦紛紛展示電子書的出版成果，電子書的全球走向已然成形，使東京書展儼然是個圖書與科技交融的大舞台。

我國今年由台北市電腦同業公會帶領台灣業者拓展日本市場，與日本同業進行交流以促成更多合作商機，共計 4 家數位學習廠商及數位出版之相關軟硬體廠商參展，展出內容主要以教學平臺、教育軟體、內容軟體及電子書硬體為主。

據書展主辦單位統計，今年數位出版專區 3 天展期參觀人潮總計 6 萬多人次，並吸引大量的媒體到現場採訪，現場擁擠的人潮再次證明電子出版業的強勁市場需求。

二、東京書展雖為綜合型書展，但仍以 B to B 的交易型態較為熱絡，常見現場參展廠商奔走於各走道間四處找尋合作目標。隨著出版技術的應用範圍不斷拓展，書展辦理的規模也越來越大，計有沙烏地阿拉伯、日本、西班牙、埃及、中國等約 30 個國家和地區約上千家公司參展，4 天展期總參觀人數據該書展事務局統計公告約有 87,449 人次的參觀人潮，創該書展歷年新高。

三、就本院出版授權業務面向而言，據向圖書出版事業協會瞭解，及以本院數個出版品授權日本廠商案例觀之，日人洽談版權業務，為確保版權授權權利，均會透過版權代理公司洽談，一般出版業者並不直接找書商洽談，所以想於書展達成版權交易機會並不大。現場實際洽詢版權者不多，翻閱展示圖書及索取書目資料者則居多。

四、本次參展，媒體感興趣仍是定價高達 188 萬元之「龍藏經」，及故宮國寶能否至日本展出等話題，我國駐日馮代表至本院攤位參觀時，媒體仍不斷追問相關發展，再次讓本此次參展得於我國駐日各家媒體熱烈報導，媒體曝光倒成為參展最大的意外收穫。

五、本次參展係透過中華民國圖書出版事業協會代為報名。雖免去由本院向展會報名作業程序，惟該協會雖歷年參展，卻未能發揮實際協助銜合作機會或提供合作資訊等功能，僅於展後接收本院參展書籍，併同該協會自行向政府機關與少數出

版社徵集而來之圖書，於展後轉贈予拓殖大學。參展未設定任何任務及目標，僅作單純展示，所陳列圖書均以書架式排列展示，展示成效不佳。以筆者長期觀察該協會自 2006 年起於展前向相關政府機關徵集參展圖書，但於書展並未作最佳陳列，亦未製作相關書介文宣或合作資訊，展場布置也僅以數張月曆圖片粘貼稍事美化，其服務性功能及形象塑造不足。曾詢問該協會為何多年來未見改善展出品質與形象，係囿於未能取得政府相關補助款，致長期遲未建立良好之參展形象與輔導業者之功能。該協會因經費之故造成歷年因陋就簡之參展情形實宜檢討改進，宜由相關機關輔導該協會發揮應有功能，以利未來提升服務實力取得國外大型書展參展承辦權及相關補助。

## **肆、未來參展建議：**

### **一、宜結合具執行力之出版或發行協會聯合參展，以打造參展整體形象**

本院歷年參展皆由本院獨立設攤參展，每年編列經費不多，致展出面積不大，展出成效亦待評估，如未來參展，宜結合具執行力之出版、發行組織或其他政府機關參展資源共同展出，以利打造我國參展團隊整體形象，並提高展場能見度，應不失為國際形象的最佳宣傳方式。另有關展示內容，未來亦應力求特色的塑造，例如圖書結合文創商品展出，進行多元行銷，而非單純圖書陳列展示，以利吸引參觀人潮及達到媒體曝光度。

### **二、確立參展目的，據以規劃展出內容與方式**

據瞭解過去本院參展皆僅限於圖書展示，未設定參展目的為何，未來參展宜於展前詳盡規劃相關活動與參訪行程，譬如評估當地市場如有設立經銷據點之必要時，則宜進一步規劃藉參展機會尋求與當地合作通路商或書店合作之可能，並蒐集當地圖書經銷資訊，以作為未來布設海外經銷通路之規劃參考。筆者藉本次參展之便，即洽詢數個日本書店之合作意願。

### **三、建立網路行銷機制，以開拓海外購買客源**

本院出版品之海外市場拓展，仍需提供充足完整之圖書目錄資訊，除紙本出版品目錄外，宜規劃可隨時更新之出版品電子目錄，以利隨時提供海外經銷通路招攬圖書訂購之用；另宜善用顧客管理系統(CRM)，建立海外客群名單及購買行為，加強本院網路銷售服務機制，並與大型網路書店洽談合作，以利做到即時行銷及開拓海外銷售市場之目的。

### **四、建立本院出版品授權廠商聯合參展機制，提升展品多元性及授權樣態**

本院參加國際性書展，展示圖書向以本院自行出版圖書（圖錄）為主。建議本院未來應善用各種國際性參展機會，結合本院授權出版廠商壯大參展規模，以提升展示圖書種類之多元性及本院出版授權豐富樣態，提供有意洽談版權業者參考。

## 五、提升參展圖書贈送利用價值，建立良好國際文化交流關係

未來參展圖書，如需作後續贈送處理，宜事先規劃，可洽詢本院各處室是否有當地合作或交流機關或機構，作為擇選該批圖書之贈送對象，以提升該批圖書遠赴海外之最佳利用價值，及建立本院良好之國際文化交流關係。

## 伍、參考資料

- 1、 “2010.07.12. 来場者速報 “過去最多の 87,449 人に！” ，2010 Reed Exhibitions Japan Websites ” ， <http://www.bookfair.jp/index.html> （ accessed Oct 10,2010 ）